

お客様へ



安心してお使いいただくために操作方法を説明するラベルです。
リモコンの幅に合わせて、見やすい位置に貼ってご使用ください。

メーカー管理用です。



使いかた Operations 使用方法 사용방법

これはおしりを洗うことができる便座です。

This is a toilet seat with a water-cleansing function for your rear.

本便座可以清洗臀部。
이 제품은 전기식 비데입니다。

便座に座ると、各機能が使えます。

When sitting on the toilet seat, the seat switch turns ON, enabling various features.

坐上便座后,可使用各种功能。
시트에 앉으면 각 기능을 사용할 수 있습니다。

More Information



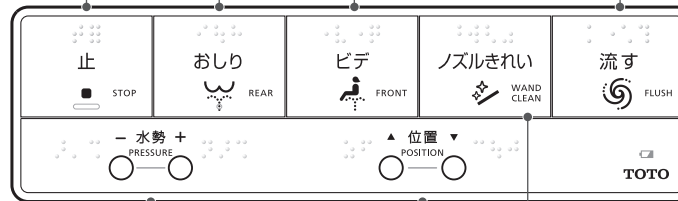
止める
Stopping
停止 정지

洗浄を止めます。
Stops the operation.
停止清洗。
세정을 정지합니다。

洗う
Washing 清洗 세정

おしりを洗います。 Cleanses your rear. 清洗臀部。 세정을 합니다。
ビデ洗浄します。 Cleanses your front (for ladies). 清洗女性下身。 비데 세정을 합니다。

水を流す
Flush the toilet
便器冲洗
변기 세정



水勢を調節する
Water pressure adjustment
调节水势 수압을 조절

水勢を5段階で調節します。
Select the water pressure from 5 levels.
可分5档调节水势。
수압을 5단계로 조절할 수 있습니다。

洗浄位置を調節する
Water position adjustment
调节清洗位置 세정 위치를 조절

洗浄位置を5段階で調節します。
Select the wand position from 5 levels.
可分5档调节清洗位置。
세정 위치를 5단계로 조절할 수 있습니다。

ノズルきれい
WAND CLEAN

喷嘴清洗 자동 노즐 청소

おしり洗浄、ビデ洗浄をご使用する前にきれい除菌水でノズルを洗浄することができます。

Cleans the wand with sanitizing water before rear and front cleansing.

在清洗臀部和下身前,可用干净的除菌水清洗喷嘴。

항문 세정, 비데 세정을 사용하기 전에 살균수로 노즐을 깨끗이 세정할 수 있습니다。

D00B38(固)

お客様へ



安心してお使いいただくために操作方法を説明するラベルです。
リモコンの幅に合わせて、見やすい位置に貼ってご使用ください。

メーカー管理用です。



使いかた Operations 使用方法 사용방법

これはおしりを洗うことができる便座です。

This is a toilet seat with a water-cleansing function for your rear.

本便座可以清洗臀部。

이 제품은 전기식 비데입니다.

便座に座ると、各機能が使えます。

When sitting on the toilet seat, the seat switch turns ON, enabling various features.

坐上便座后,可使用各种功能。

시트에 앉으면 각 기능을 사용할 수 있습니다.

ボタンを「カチッ」と音がするまで押すと、発電して各機能が使えます。

Press until a clicking sound is heard. The remote controller generates electricity to activate each function.

按下按键,直至发出「咔嚓」声,就会开始发电,可使用各功能。

버튼을 '찰칵'소리가 날 때까지 누르면 작동되어 각 기능을 사용할 수 있습니다.

More Information



止める
Stopping
停止 정지

洗浄を止めます。
Stops the operation.
停止清洗。
세정을 정지합니다.

洗う
Washing 清洗 세정

おしりを洗います。
Cleanses your rear.
清洗臀部。
세정을 합니다.

ビデ洗浄します。
Cleanses your front (for ladies).
清洗女性下身。
비데 세정을 합니다.

水を流す
Flush the toilet
便器冲洗 변기 세정

便器の水を流します。
Flush the toilet.
冲水清洗便器。
변기 물을 내린다.



水勢を調節する

Water pressure adjustment
调节水势 수압을 조절

水勢を5段階で調節します。

Select the water pressure from 5 levels.

可分5档调节水势。

수압을 5단계로 조절할 수 있습니다.

ノズルきれい
WAND CLEAN

喷嘴清洗 자동 노즐 청소

おしり洗浄、ビデ洗浄をご使用する前にきれい除菌水でノズルを洗浄することができます。

Cleans the wand with sanitizing water before rear and front cleansing.

在清洗臀部和下身前,可用干净的除菌水清洗喷嘴。

항문 세정, 비데 세정을 사용하기 전에 살균수로 노즐을 깨끗이 세정할 수 있습니다.